

Interest in municipal elections exceptionally high in Port Daniel-Gascons, New Carlisle, Cascapedia-St. Jules and Percé

CASCAPEDIA-ST. JULES – The November 5th municipal elections has generated a lot of interest in the Gaspé Peninsula, considering the number of people who submitted their candidacy by October 6. That interest is particularly strong in Port Daniel-Gascons, New Carlisle, Cascapedia-St. Jules, Percé and Chandler.

In Port Daniel-Gascons, a total of 26 candidates will try to fill the seven spots on the council, three for the mayoral position and 23 for the six councillor spots. The seven incumbents are trying to get re-elected.

In New Carlisle, 19 candidates, three for the top spot and 16 for a position on the council, have submitted their candidacy to the department of Municipal Affairs.

In Cascapedia-St. Jules, the interest is strong as well as 17 people want to get elected on the council, including four people attempting to replace incumbent mayor Pat Saint-Onge, who is retiring from municipal politics.

The number of candidates vying for a spot in Percé is also high, with 23, but the town has nine seats on the council, compared to seven elsewhere. Percé has also had a tough year, as the mayor and five councillors resigned 11 months ago after a November 20 referendum pertaining to a downtown project.

Municipal elections rarely generate indifference in Chandler, where 17 candidates are trying to get the nod for a position on the council.

MRC of Avignon

Cascapedia-St. Jules is by far the municipality of the Avignon MRC where the highest number of candidates submitted a registration form by 4:30 p.m. on October 6. Allan Barter, Brigitte Beaudoin, David Bishop and Gaé-

tan Boudreau are all trying to replace Pat Saint-Onge.

Incumbent Réal Bujold was elected by acclamation in seat 1 as well as Susan Sexton who is returning to seat 2. Luke Jeffrey Harrison is trying to oust incumbent Ashley Milligan in seat 3 while incumbent Ricky Barter is challenged by Jenna Boudreau and France Bujold in seat 4. Incumbent François Blais is challenged by Kim Barter in seat 5 while four people are trying to win seat 6, namely Michel Boudreau, Dwight Coull, Julia Coull and Sarah Nellis. Women represent almost 50% of the candidates.

At the other end of the MRC, in Matapedia, only the mayoral position is challenged, as incumbent councillor Nicole Lagacé and former Ristigouche South East councillor Alan Morrisson are trying to replace Luc Lagacé, who is leaving municipal politics. Brian Cooke, incumbent Martine Lévesque, Linda Pitre and incumbents Daniel Bélanger, Dany Gallant and Serge Denis won by acclamation.

Ristigouche South East has a rare problem, as no one showed interest for two of the six councillor positions, seats 3 and 4. Incumbent mayor François Boulay won by acclamation, just like incumbent councillor Roger MacGrath in seat 1. Newcomer Lucien Leblanc and incumbents Chantal Lebel and David Ferguson were re-elected by acclamation in seats 2, 5 and 6.

In Pointe-à-la-Croix, mayor Jean-Paul Audy is retiring after four terms and two men, incumbent councillor Pascal Bujold and Charles Guérette, a newly retired administrator in health services, are trying to win the mayoral position.

Incumbent Patrick Charland and Lise Bourg are re-elected in seats 1 and 2.

Jean-Daniel Picard and Julien Vallières are battling to win seat 3, also Luc L'Italien and Marc Lord in seat 4. Marie-Christine Langlois won seat 5 by acclamation while incumbent Cindy Leblanc is trying to keep her seat, challenged by Jean-Pierre Lapierre.

There are battles in all of Escuminac's seven seats and at least four newcomers will find a spot on the council. Incumbent mayor Bruce Wafer is challenged by Dee-Anne Deschamps-MacNally. Seat 1 is coveted by Robert Belzile and Raymond Perkison, while Liette Boudreau and André Girard are opposed in seat 2. Incumbent Léon Arsenaault is challenged by Pierre Rivière in seat 3, while André Landry and Jean-Marc Vallée are trying to win seat 4. A three-man battle is taking place in seat 5, coveted by Patrick Cavanagh, Marcel Lagacé and Roch Savoie. Incumbent Reinald

Gallant will try to retain seat 6 against Sarah-Jane Parent.

Incumbent mayor Richard Saint-Laurent is elected by acclamation in Nouvelle, as well as incumbent Rachel Dugas in seat 4. There are battles in all the other positions. Incumbent Geneviève Labilloy is opposed to Catherine Julien-Germain and Mathieu Vallières in seat 1, while incumbent David Landry is challenged by Rhéal MacIntyre in seat 2. Remi Caissy is pitted against Dany Gallant in seat 3, as Julie Allain faces Jonathan Dufresne and Jean-Pierre Johnson in seat 5. Miguasha's Sandra MacBrearty challenges incumbent Yvan Saint-Pierre in seat 6.

In Maria, incumbent mayor Christian Leblanc will have to campaign if he wants to serve a second term. Gilbert Forget is his challenger. Incumbent Daniel Audet must beat Mona Ricci if he wants to keep seat

1. Cathie Belley wants to oust incumbent Louis-Marie Guité in seat 2 while incumbent Patricia Chartier is challenged by David Philippe, the well-known magician, in seat 3. Incumbents Guy Loubert and Guylaine Audet won by acclamation in seats 4 and 5 respectively. In seat 6, incumbent Louise Fugère faces Jean-Claude Landry.

MRC of Bonaventure

In New Carlisle, incumbent Stephen Chatterton will face incumbent councillor Freddy Boudreau and Wilfrid Larocque. Mr. Chatterton is vying for a second term.

Five candidates are trying to win seat 1, namely Brenda Flowers, Stephen Leberre, Shannon Marsh, Betty-Anne Smollett and Graham Wylie.

Cont'd on page 2



Cascapedia Fall Fest

As usual, the soapbox derby attracted a large crowd, cheering on their favourite drivers. In this photo, Greg Harrison and Matthew Litwin battle it out!

News briefs



Photo. Isabelle MacWhirter.

Dorothy MacWhirter-Campbell

Cascapedia St-Jules: Fall Festival Volunteer of the Year

Elaine Sexton

To make any event run smoothly we need to depend a lot on our great volunteers. At the 17th edition of our fall festival this was once again very true.

Every year we choose a person to say a special thank you to. This year we thank Dorothy MacWhirter-Camp-

bell, who was one of the main organizers for the revamping of the classic car show.

Dorothy, along with her husband, Russell Campbell, and a small group from the 50+ Club, dedicated many hours before and during our great weekend.

Where would we be without all our faithful volunteers? Congratulations Dorothy from all of us.



**Don't miss
a single
event**

Check the Coast
Round-up Page of
The Gaspé Spec!



VILLAGE
Real Estate Agency

Suzanne Landry
CERTIFIED REAL ESTATE BROKER
418-752-0792
suzannelandry@royallepage.ca
www.suzannelandry.ca

**Friendly bilingual service
from Matapedia to Port Daniel
19 years experience**

**ENERGY
EXPRESS**

**DRIVEN TO BE
DIFFERENT**

shipenergy.com
1-866-530-9555

ELECTION

Cont'd from cover

Brent Hocquard and Oscar Smith are opposed in seat 2 while Cathy-Lise Bélisle, Brian Crozier, Dean Flowers and Gregory Prentice are trying to get the electorate's favour in seat 3.

In seat 4, incumbent Jacqueline Mallet is challenged by Jérôme Aubut while incumbent Cathy Brown faces opposition from Francis Moran. David Thibault is the only winner by acclamation in New Carlisle, where at least four newcomers will make their way to the council.

The town council of New Richmond will undoubtedly show some stability, considering that six of its seven members were elected by acclamation, namely mayor Éric Dubé, incumbents François Bujold, Jean Cormier, Jean-Pierre Querry, René Leblanc and Geneviève Braconnier, in seats 2, 3, 4, 5 and 6 respectively. In seat 2, Steve Casey is challenging incumbent Jacques Rivière.

In Bonaventure, a three-person race is taking place at the mayoral position. Incumbent Roch Audet is challenged by incumbent councillor Bernard Babin and former councillor Caroline Duchesne, who resigned before the end of her term due to disagreements with Mr. Audet.

Former town director general Richard Desbiens was elected by acclamation in seat 1. Sonia Arseneault and Pierre Gagnon are trying to win seat

2 while incumbent Rose-Marie Poirier is challenged by Suzanne Sleighter in seat 3. Jean-Charles Arseault was elected by acclamation in seat 4. Micheline Gauthier and Véronique Gauthier are trying to get the nod in seat 5, while incumbent Viviane Bujold and Benoit Poirier are battling for seat 6. Out of 13 candidates, seven are women in Bonaventure.

In Paspébiac, mayor Paul-Arthur Blais is retiring from municipal politics and a former mayor, Regent Bastien, is trying to make a comeback. He is facing incumbent councillor Frédéric Delarosbil and Kamel-Eddine Habiche.

Incumbent Rémi Whittom is opposed to Solange Castilloux in seat 1 while incumbent Christian Grenier is challenged by Nathalie Castilloux in seat 2. Incumbent Alain Delarosbil must oust Jean-Marie Denis to keep seat 3 while former councillor Florian Duchesneau and Bernard Pelletier are opposed in seat 4. Incumbents Hébert Huard and Gina Samson are elected by acclamation in seats 5 and 6 respectively.

In Hope, the whole council was re-elected, namely Mayor Hazen Whittom, and councillors Laurette Chapados, Claude Roussy, Magella Grenier, Delisca Doucet, Réjean Desroches and Patricia Delarosbil.

The situation is quite different in Hope Town, where all the spots are challenged. Incumbent mayor Linda MacWhirter faces former

mayor Lisa-Marie MacWhirter. In seat 1, incumbent Margaret Hackett faces Layn Hayes while incumbent Lida Francoeur will try to keep seat 2 against Joanne Ross. Incumbent Larry Dow is challenged by Louise Jones in seat 3. William Dow and Tracy Major are opposed in seat 4. Salomon Grenier will try to keep seat 5 against Vincent McRae. In seat 6, incumbent Elizabeth Thériault is opposed to Gisèle Delarosbil and Daniel Gignac.

In Shigawake, incumbent mayor Denzil Ross is challenged by incumbent councillor Colette Dow. Marcel Gagnon is elected by acclamation in seat 1, like incumbent Nancy Skene in seat 2. Three women are trying to win seat 3, namely Georgette Chapados, Kathy-Ann Dolbec and Hélène Poirier. Joseph Blais and John Ross are opposed in seat 4. Incumbents Rolande Couture and Jean-Claude Huard were elected by acclamation in seats 5 and 6. Six of the 11 people running in Shigawake are women.

In Saint-Godefroi, incumbent mayor Gérard-Raymond Blais must face Genade Grenier in order to keep his position. Incumbent Alfred Larocque is re-elected in seat 1 while there is a race in seat 2 between Gérard Boudreau and incumbent Laurette Grenier. Incumbent Gérard L'Italier won by acclamation in seat 3 while Ghislain Huard and Linda Roussy are battling for

Cont'd on page 15

PUBLIC NOTIFICATION

Starting October 31st 2017, all files from

Dr Nathalie Godbout, chiropractor DC, will be transferred to

Dr Dominic Lottinville, chiropractor DC.

CLINIQUE CHIRO SANTÉ

148 Perron Ouest, New Richmond, G0C 2B0

418-392-6262 – chirosante@navigue.com

Business Hours:

Tuesday: 8:30 a.m. to 5:30 p.m.
Wednesday: 1 p.m. - 7:30 p.m.

Thursday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.
Friday: 1 p.m. - 5 p.m.



After almost 23 years in practice in New Richmond, I am stopping my professional activities at the Clinic Chiro Santé.

I would like to thank the clientele for its continued trust over the years. It was a real pleasure to work at improving your health with you.

Dr Nathalie Godbout,
chiropraticienne DC.



After graduating in 2015, I started my career doing replacements in several regions of Quebec. The unique beauty of the Bay, the warm welcome of its inhabitants, and Nathalie's style of practice charmed me and inspired me to become an adoptive Gaspesian.

I look forward to meeting you and contributing to your health!

Dr Dominic Lottinville,
chiropraticien DC.

Two candidates run for Gaspé mayorship

On October 13 in Campbellton, the RCMP arrested Isaac Moffat-Swasson, 27, from Listuguj who was unlawfully at large. The RCMP had issued a Canada-wide warrant for his arrest a week prior to the arrest. On October 13, he was seen by a citizen of Campbellton, who immediately notified the police. He did not resist arrest. Additional information will soon be provided by the RCMP regarding the reasons that a Canada-wide arrest warrant was issued in that case.

An 18-year-old student from France, Ewen Soulard, died after falling from the roof of the Gaspé Cegep chapel on October 6, at about 11:45 p.m. A native of Boué in the northeastern part of France, the victim had climbed on the roof with three other students a few minutes before falling. He was pronounced dead at the Hôtel-Dieu hospital in Gaspé. "The investigation is still ongoing but no foul play is suspected in that file. The coroner is also investigating the case," says Claude Doiron, spokesperson for the Sûreté du Québec. Climbing on the roof of the Cegep chapel has been a relatively common practice for years. The management of the Cegep has adopted means to prevent that practice but to no avail. Psychological support was provided to the students who experienced a shock resulting from that fatal accident.

On October 10, Sûreté du Québec officers arrested a 32-year-old man from Port Daniel-Gascons who had in his possession approximately 1,000 methamphetamine pills, more than 60 grams of cocaine, more than 400 grams of marijuana and some cash. The man will soon be summoned to appear at the New Carlisle courthouse on charges of possession of drugs for the purpose of trafficking.

A 57-year-old man from Grand River will eventually face charges of tobacco contraband after being arrested on October 11 by the Sûreté du Québec with 18,200 non-stamped cigarettes. These statutory charges will be laid by Quebec's Ministry of Revenue. The suspect will eventually face a criminal charge of negligent storage of three firearms which were seized following his arrest. An undetermined amount of money and a vehicle suspected of having been used to commit criminal infractions were also seized.

On October 8 in Cap Chat, Julie Lemieux, 37, and her one-year-old twin daughters died in a fire that occurred in the wee hours of the morning. A kitchen stove was the cause of the fire. The mother's eldest daughter, aged 10, was spared because she slept at her best friend's place, two dwellings away. Julie Lemieux had a broken foot, a condition that could have hampered her capacity to leave the house with her children. There was a smoke detector in her apartment but it was not functional.

A fisherman helper fell overboard on the evening of October 15 off the coast of Tourelle, near Sainte-Anne-des-Monts, and was still missing as the SPEC was reaching its October 16 deadline. A major search and rescue operation was still underway around noon on October 16. The fisherman helper, a resident of Sainte-Anne-des-Monts, fell overboard a couple of miles offshore in stormy weather. A Canadian Coast Guard boat from Rivière-au-Renard carried out a search and rescue operation and an Oceanex container ship stopped to participate in the search. The fishing boat is from the Grand River fishing port. Three men were onboard when the accident occurred.

Geneviève Gélinas

GASPÉ – Daniel Côté, who has been the Gaspé mayor for four years, is facing a newcomer in politics, Jean Lapointe. The SPEC met with both candidates.

Last May, Mr. Côté had announced that he was going to run again because he still had challenges to face. If he's re-elected, he will organize an advertising campaign to attract workers and families to Gaspé. LM Wind Power, the Gaspé blade manufacturing plant, isn't the only business looking for labour, he points out.

"Everybody is experiencing a lack of workers but small business people don't have the means to invest \$100,000 in a (recruitment) campaign," says Mr. Côté, who would launch it in the spring of 2018. It would be paid by the municipality and by business owners.

Daniel Côté wants to implement internet public access zones in municipal rest areas and tourist sites. "It's an interesting tool which isn't expensive. For some tens of thousands of dollars, you can implement it and then, as a municipality, we have access to interesting plans."

Mr. Côté thinks that the Gaspé trilingual culture, French, English and Micmac, has to be better promoted. He has no concrete project but talks about "creating synergies and forcing things a little bit."

He commits to electrifying the municipality's fleet of vehicles as far as possible. "The next vehicles will have to be minimally plug-in hybrids and at best, electric." Charging stations will have to be installed, especially on the north side of Gaspé.

Daniel Côté wants to improve the consultation process with the public. "Public notices have to be clearer. I understand that we have a legal framework, but we have to make the information understandable. On the web, we can add a link to give people more information", he proposes.

He would modernize the municipal regulations. "Several regulations are 30 or 40 years old. We have one which regulates horse traffic on public roads. The employees lack time, but we can ask an external firm to do a clean-up."

Some people expect Daniel Côté to run as a candidate at



Photo: G. Gélinas

Daniel Côté would like to obtain a second four-year term.

the next provincial election, in October 2018. He answers that if he's elected mayor on November 5, he will stay mayor. "I'll respect my term up to 2021." Mr. Côté, 38 years old, is a lawyer.

Jean Lapointe, 55 years of age, is best known for his battle to obtain hemodialysis services at the Gaspé hospital. "We have a really good mayor, but I think that I can do things differently. I want more democracy. At the municipal meetings, there are two or three people. If we don't take care of our business, somebody else is going to take care of it."

Mr. Lapointe thinks that



Photo: G. Gélinas

Jean Lapointe says that he's running for more democracy in Gaspé.

the municipal council should hold consultation meetings in the various districts of the town to take the pulse of the public. "Not everybody will travel from L'Anse-à-Valleau to Gaspé," he says.

He wants the municipal infrastructures to be better used. "There's no toilet along the cycling trail! It's an important detail [...]. We have a very nice municipal park (beside the IGA supermarket), we've invested money in it and now, it's for sale!"

About oil and gas exploration, Mr. Lapointe believes

Cont'd on page 11



COMMISSION SCOLAIRE EASTERN SHORES
EASTERN SHORES SCHOOL BOARD

Employment Opportunity

The Eastern Shores School Board is currently seeking applications from interested candidates for the following position:

• 100% Replacement Teacher- Pre-K

Candidates must hold a Quebec Teaching Permit or Brevet to obtain a contract.

NEW CARLISLE HIGH SCHOOL
177, Boul. Gérard D.Lévesque
New-Carlisle, QC
www.essb.qc.ca

• Substitute Teaching

The Eastern Shores School Board is currently seeking applications from qualified teachers or university graduates to be placed on their schools' substitute teachers list.

If you are interested, please send in your C.V. via email to:

job.opportunity@essb.qc.ca

Eastern Shores School Board is committed to equal access to employment and encourages applications from Women, Aboriginal peoples, visible minorities, ethnic minorities and persons with disabilities.

40, Mountsorrel, New Carlisle (Québec) G0C 1Z0
Tel: 418-752-2247 • Fax: 418-752-6447



Commentary

Gilles Gagné

Can NAFTA survive Mr. Trump

American president Donald Trump is currently working very hard at sabotaging NAFTA, the North American Free Trade Agreement, implemented in 1992 to strengthen commercial links between Canada, Mexico and the United States.

He argues that his country has suffered immensely from the effects of NAFTA, and that the two other partners have harvested all the benefits. In his quest to "make America great again," NAFTA must be axed, no matter the consequences for Canada and Mexico.

Officially, he has repeated that he wants to replace NAFTA with something else, maybe two individual agreements, one with Canada and one with Mexico. It is far from certain though and he looks like a man who would opt for protectionism any time.

Mr. Trump's position is fuelled by a number of elements. Firstly, he promised to axe NAFTA throughout the 2016 electoral campaign so he is doing what he said that he would do. Secondly, his die-hard partisans, his political base, have not changed their minds and the American president wants to keep them happy, as he

and his party are preparing for the mid-term elections in 2018.

That political base consists mainly of people who were hit hard by the stock market crash of 2008 and 2009, and by workers in United States' traditional economic fields that have adapted poorly to the new requirements of our modern world. The coal industry and some parts of the American automobile industry rank high among those fields.

The workers laid off in the coal industry will not regain employment overnight, if at all, because trade links are broken between the United States, Canada and Mexico. Coal is expensive and polluting and energy is above all a matter dealt with by regional governments, like the States', the counties' and the cities'. Donald Trump's federal government is not the king pin here.

So the president's political base will likely not see the benefits of severed trade links. Other reasons fuel that affirmation.

NAFTA, contrary to what Mr. Trump says, was signed to better the economy of its three partners. In most cases, it has been successful, despite sacrifices experienced by the United States, Canada and Mexico. In Canada for example, thousands of textile jobs have vanished, to the benefits of Mexico mainly, but also of China and other Asian countries. At the other end of the spectrum, Canada developed thousands of aircraft manufacturing jobs, which obviously seems to bother the president and the management of Boeing.

Canada also benefited from some sides of NAFTA in the automobile industry. The country lost some car plants, but gained in the fabrication of parts.

Mexico also gained significantly from free trade. It was one of the main goals of the talks that started in 1988 and that led to the 1992 signing of the agreement.

Canada and the United States were to make sure that Mexico's wages would increase in order to make that country a stronger economic force and enable its citizens to raise their living standards. There is still a lot of work to do in that regard but the situation is better.

Above all, NAFTA was signed to make North America compete with the then-rising force of Europe. If Canada is more competitive in the fabrication of car parts, the two other partners will benefit from that, considering that cars are made with parts coming from the three countries. Some parts cross the borders six to eight times before the delivery of the final product.

That NAFTA principle seems too complicated for Donald Trump's reasoning capacity. His country's problems mainly stem structural lapses in the American labour training. The people laid off over the last decade have either left the work force or opted for highly dissatisfying jobs. There is a shortage of trained workers down south which is far worse than in Canada.

Donald Trump is a negotiating bully who always initially expresses a hardline position that he will maintain as long as possible. It is a strategy often seen in real estate, his alleged field of specialization when he was a full-time businessman.

Times have changed though. The manufacturing sector is not like real estate. In real estate, if you acquire a building for \$2 million less than the former owner had expected to receive, you have a benefit of \$2 million and the seller takes a hit of the same amount. The end of the deal is sometimes a permanent break in business relations.

In the manufacturing sector, the firms working together all benefit from a partnership, which usually lasts many years. Can someone explain that to Donald Trump?

Letters to the Editor

There's No Place Like Home

People in every corner of the globe believe their homeland is the most beautiful place on the planet, even people whose homes and towns have been annihilated by war, devastated by famine, overtaken by gangs of marauding trouble makers. People whose everything is gone, still hate to leave what they call home.

We need to think about other people on this sphere we all call home, and be oh so thankful for all the positive things we have every day ... freedom (bought with so many sacrificed lives), a standard of living second to none, places of beauty, still intact, peaceful places to raise our children, religious freedom, etc. Access to education, health care, food and clothing, things we take for granted, which half the people on the planet can only dream about.

We must guard against present day ruling idiots who with the flick of a switch can erase all of the above in an instant. War mongers, racists and

promoters of evil should be toppled from power. Voting is still a tool to see that we don't have monsters, or idiots in power. Your single vote matters, nationally or on a local scale. Use it wisely. It's your right and duty.

My humble opinion.

Art MacPherson
Fauvel, Quebec

What's This Artifact?



Answer:
Whetstone was used to sharpen all kinds of bladed objects such as swords, battleaxes, hatchets, knives, and many other edged tools

Keep in touch with the Gaspé Coast!



Subscribe to *The Gaspé Spec* today!

Name: _____

Address: _____

Canada (taxes are included in prices)
1 year \$46 6 mths \$25
Outside Canada: \$165
Email Subscription: \$46

Email Address: _____

Please enclose your cheque or money order, or call 418-752-5400 with your credit card information.

The Gaspé Spec
128 Gérard D. Levesque Blvd
New Carlisle, Québec G0C 1Z0



128 Gérard D. Levesque
New Carlisle, Que.
G0C 1Z0

Tel: 752-5400
specs@globetrotter.net
thegaspespec.com

SPEC OFFICE HOURS:
Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

(Taxes included)
1-year (paper or digital): \$46
6-months (paper or digital): \$25
Outside Canada:
1-year paper \$165 digital: \$46

Published every Wednesday by:
Les Publications de la Côte Inc.
(Sea-Coast Publications Inc.)



Publisher:
Penny MacWhirter



News Editor:
Gilles Gagné



Office Manager:
Joan Imhoff

ADVERTISING SALES:

Tracy Major

JOURNALISTS:

Geneviève Gélinas,

Thierry Haroun

CONTRIBUTORS:

Cynthia Dow,

Wendy Dawson,

Jeanie LeLacheur

Diane Skinner

BOARD OF DIRECTORS:

President: Roger Wise

Vice-President: Elaine Sexton

Treasurer: Ray Venables

Secretary: Maria Chatterton

Directors: Hayden Sams,

Nikki Hayes, Sharon Howell,

Patricia Ste-Croix Annett

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. **Letters must be kept within 300 words or less** and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed.). **The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.**

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.

We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

Member of:
QCNA, CARD, NMC



Gaspé's Home Page:
www.gogaspé.com



MURDOCHVILLE:

Future of Copper Interpretation Centre uncertain

Geneviève Gélinas

MURDOCHVILLE: – The Murdochville Copper Interpretation Center may not survive after the death of two men last July in its underground tunnel. The attraction didn't reopen its doors after the tragedy and has a \$102,000 debt. The members of its re-start committee have recently all resigned and are preparing a meeting where several scenarios will be presented, including closing the center or putting it up for sale.

The Copper Interpretation Center (CIC) re-start committee had a meeting in mid-September "to check what the possible scenarios with our big debt are," says Marc Lemieux, a resigning member. At this moment, they all resigned and decided to hold an assembly, probably at the end of October,



Photo: G. Gélinas

The Murdochville Copper Interpretation Center opened in 1988 and was rebuilt in 2012-2013 after a fire.

to present the scenarios to their members.

The committee had a very tough summer. On July 25, employee Claude Chouinard and volunteer Roch Dunn died in the underground tunnel of

the CIC, possibly because of a carbon monoxide poisoning. They were trying to empty the gallery of water with a pump running on gasoline, in order to reopen it to the public as early as possible.

Percé Rock MRC: Interest especially strong in Port Daniel-Gascons, Percé and Chandler

Gilles Gagné

PORT DANIEL-GASCONS – Municipal elections always lead to interesting and numerous races in the Percé Rock MRC and 2017 makes no exception, as 26 candidates have entered the campaign in Port Daniel-Gascons, compared to 23 in Percé and 17 in Chandler.

In Port Daniel-Gascons, incumbent mayor Henri Grenier is receiving opposition from former mayor Maurice Anglehart and Jean-Marc McInnis. The six incumbent councillors want to return but they all face challengers.

In seat 1, incumbent Hartley Lepage is pitted against Richard Dea, while incumbent Richard Béliveau is challenged by Marie-Pier Beaudin, Mireille Langlois and Louis Roy in seat 2. Five people are trying to oust incumbent Gaétan Delarosbil in seat 3, namely Luc Cyr, Denis Langlois, Louis-Cléodore Langlois, Yves Michel and André Roussy.

Incumbent Jean-Marc Alain is pitted against Marc-Aurèle Blais, Gaétan Langlois and Reine Roussy in seat 4. Marie-Ève Allain and Johanne Chouinard are trying to oust

incumbent Juliette Roussy in seat 5. Three women, including incumbent Annie Anglehart, are also trying to get elected in seat 6. The other candidates are Sylvie Blais, Stéphanie Blais-Morin and a man, Denis Brotherton.

In Chandler, incumbent mayor Louise Langlois is challenged by incumbent councillor Gilles Daraïche. Louise David and Bruno-Pierre Godbout are opposed in seat 2 (Newport) while incumbent Marie-Claire Blais is battling Meggie Ritchie in seat 2 (Pabos Mills). Marie-Josée Collin will try to oust incumbent Denis Pelchat in seat 3 (Chandler West) just like Reynald Leblanc will try to beat incumbent Richard Duguay in seat 4 (Chandler East).

A three-man race is taking place in seat 5, where incumbent Christian Dea received opposition from Pierre-Luc Arseneault and Donald Vachon. That seat covers the Pabos area. Four men want to win seat 5 (Saint-François), namely Horace Blais, Gaétan Daraïche, Marc-André Dupuis and Michal Huard.

In Percé, Owen Bouchard, J. Alexandre Chouinard, Jean-Guy Dubé and Cathy Poirier

want to win the mayoral position, almost a year after the resignation of André Boudreau.

Doris Bourget and Ludger Després are opposed in seat 1 while seat 2 is coveted by four candidates, Fabienne Cyr, Gilbert Cyr, Olivier Lafontaine and Jerry Sheehan. Incumbent Magella Warren faces Réginald Méthot in seat 3.

Allyson Cahill-Vibert, Scott Kay and Roch Samson are engaged in a battle to win seat 4 while incumbent Michel Méthot is trying to keep seat 5 against Andréanne Trudel-Vibert. Stéphane Bond and Doris Rehel want to win seat 6, just like Anita Collin and incumbent Robert Daniel are pitted in seat 7. The only election by acclamation in Percé occurred in seat 8, and Nicolas Sainte-Croix was the winner.



On the committee, "everybody was affected. We were shocked," says Mr. Lemieux, who lost a member of his family and a friend.

In spite of the debt, the committee succeeded in re-starting the CIC for the 2017 season on July 18. Hydro-Québec was slow to reconnect the building after they disconnected it for security reasons last winter. "However, we received tourists and they visited the exhibit with miners' lamps. We received close to 500 people before the accident," Mr. Lemieux reports.

Later in the summer, the government seized all the money in the CIC account, an amount of \$6,500, "the little money we had managed to raise," says Mr. Lemieux, to recover payroll deductions which hadn't been paid over the last years. The 2017 deductions had all been paid, Mr. Lemieux insists.

Under any scenario chosen, the members will have to manage with the \$102,000 debt, which includes electricity and phone bills, insurance premiums and unpaid purchases. "Last April, the debt was \$180,000. But by getting our finances in order, we realized that it was less," explains Mr. Lemieux.

Scenarios

Among the scenarios, the members could appoint a new

committee which would try to make a settlement with the CIC creditors. The Center could also be offered for sale or could definitively close. Another scenario would be that the Town of Murdochville take more responsibility for the CIC.

Asked by Spec, mayor Délicsa Roussy rejected the possibility that the Town acquires the CIC building or manages it. "The CIC is very important but we cannot defend the indefensible. We cannot acquire it and manage it. We're in the process of generating new revenues, not new expenses."

The Town has helped the CIC over the years, reminds Mrs. Roussy. This year, the Municipality paid its \$12,000 insurance premiums.

"Because it's such an important tourist attraction, the Town shouldn't throw in the towel so easily," believes Mr. Lemieux.

Mr. Lemieux is not very optimistic about the CIC future. "I don't feel as if the population is behind us. The people aren't behind us since the accident. And the newcomers don't have the same sense of belonging."

The CIC was built in 1987 and rebuilt in 2012-2013 after a fire. It presents an exhibition on geology, Murdochville history and copper exploitation. The visitors could also go down the old Miller gallery, dressed up as miners.

Municipal Election, New Carlisle COUNCILLOR SEAT #1 Candidate: Betty Anne Smollett

I grew up in New Carlisle, Que. Early education, New Carlisle High School. Religious studies in Toronto, Ont. Lived and worked in Ottawa, Nova Scotia and Bonaventure. Volunteered with Girl Guides of Canada for several years in New Carlisle. Eventually became Area Commissioner for Gaspé and Magdalen Islands. Travelled Internationally. Currently serving as president of Heritage New Carlisle.

We live in a great country! A wonderful province and a vibrant and historic community, let us work together to help make it even better for those following us.

I have learned throughout the years that working with a respectful and positive attitude, in no time, a team can be much more productive. The interaction one gets when a committee is adherent to the cultures and beliefs of others is remarkable, therefore I feel compelled to practice this no matter where I serve.

In closing, I cannot make promises to you, the constituents of New Carlisle, however, I can assure you that I will do my best to serve you with credibility. I would like to wish all the other candidates well.

Thank you.
Betty Anne Smollett

fall... on the ROAD

THE GASPE SPEC'S FALL CAR CAR SUPPLEMENT

Get your vehicle winter-ready

(NC) There is never a convenient time to be stuck on the side of the road, but breaking down or getting stranded in the winter can be both frustrating and dangerous. Proper vehicle maintenance should be practiced all year long.

“Cold weather can put punishing demands on the electronic and mechanical components of your vehicle,” explains Michael Bettencourt, managing editor at autoTRADER.ca. “Taking a few minutes to prepare your vehicle for winter can save a lot of time and stress if you ever run into trouble.”

Weather can be unpredictable and road conditions can change in an instant. You'll be glad you spent the time to prepare yourself and your vehicle for the winter months should the unexpected happen. Below are a few tips from the experts:

Healthy habits. As a general rule, it is a good idea to ensure you have enough fuel to reach your destination safely, but particularly during the winter months when fuel economy can be made worse by snowy conditions. Keeping a fully charged cell phone is also good practice in the

event you need to call for assistance. It's also a good idea to always have jumper cables on hand.

Vehicle inspection. There are certain features that you likely won't know aren't working properly until you need them, so it is important to test them occasionally to ensure they are functioning prior to an emergency. Visibility is very important, so ensure your defrost function and headlights are working, you have a decent snow brush, your windshield wipers are in good shape, and the windshield washer fluid is topped up. Having a spare jug in the trunk is never a bad idea either. The onset of winter is also a good time to inspect your battery, oil and transmission fluid, tire inflation and tread depth, including your spare.

Be prepared. In addition to inspecting the roadworthiness of your vehicle, it is a smart move to assemble a winter emergency kit in case you become stranded in an isolated area. Be sure to include warm clothing and blankets, some non-perishable food items, a flash light and batteries, flares or a reflective triangle, a first-aid kit and a small shovel you need to dig yourself out.



274 Port-Royal, Bonaventure (QC) G0C 1E0
418-534-3681 • 1 888 878-3681

www.recyclagechaleurs.com



NISSAN REDLINE CLEAROUT



Rogue SL shown

ROGUE SL AWD

GET

\$5,000⁺

STANDARD RATE FINANCE CASH

WITH FORWARD EMERGENCY BRAKING WITH RADAR DETECTION



Sentra SR Turbo shown*

SENTRA SHORT-TERM LEASE

Lease from **\$214**/month with \$1,295 down.

THAT'S LIKE PAYING **\$49**^{**} /WEEK FOR 24 MONTHS

On the Sentra SV with automatic transmission.

+ GET A SET OF WINTER TIRES AT NO CHARGE[†]
(a value of up to \$840)

24 MONTHS



Micra SR shown*

MICRA SHORT-TERM LEASE

Lease from **\$171**/month with \$995 down.

THAT'S LIKE PAYING **\$39**^{**} /WEEK FOR 24 MONTHS

On the Micra SV with automatic transmission.

+ GET A SET OF WINTER TIRES AT NO CHARGE[†]
(a value of up to \$580)



Qashqai SL Platinum shown*

INTRODUCING NISSAN **QASHQAI**

Price starting from **\$19,998**

+\$2,065 freight and other fees

\$22,063^{*} total for the Qashqai S

↓

HURRY! WHEN THE 2017 ARE GONE, THEY'RE GONE!

VISIT CHOOSENISSAN.CA FOR MORE DETAILS. | THE QUEBEC NISSAN RETAILERS ASSOCIATION

Offers valid from October 3rd to 31st, 2017. *The lease offers are based on a maximum of 20,000 km / year (total allowance of 40,000 km for 24 months) with excess charged at \$0.10 / km. The first monthly payment is due at lease inception. RDP/RA registration fees and lien registering agent's fees (up to \$77 total) are extra and due at time of delivery. Licence, registration, insurance, specific duty on new tires (\$15) and applicable taxes are extra and due at inception. †Lease offers for the following 2017 models shown: Sentra SR Turbo with CVT / Micra SR AT, is for a 24-month term, which equals 24 monthly payments of \$360 / \$327 (with \$0 down payment) when leased through NCF. **Payments cannot be made on a weekly basis and are shown for informational purposes only. †No-charge winter tire set offer is available only to eligible customers with the purchase, lease or finance of a new 2017 Micra or Sentra, which must be registered and delivered between October 3rd and 31st, 2017. Offer available on select tires. Tires shown are for illustration purposes only. Rims, tire installation and balancing not included. This offer has no cash exchange value. The maximum value of the tires covered by the retailer is \$580 / \$840 for the Micra / Sentra, taxes extra. Retailers are free to set individual prices. If the customer wishes to buy tires of a higher value, he/she must pay the difference. *Starting price of \$22,063 / \$31,563 for the 2017 models: Qashqai S PWD / Qashqai SL Platinum shown. Licence, registration, insurance, specific duty on new tires (\$15) and applicable taxes are extra and due at inception. †The \$5,000 finance cash only applies when financing a new 2017 Rogue SL model through NCF at Standard Rates. This offer cannot be combined with advertised lease or finance rates or with any other offer, and will be deducted from the negotiated selling price before taxes. †Fill cannot prevent accidents due to carelessness or dangerous driving techniques. It may not provide warning or braking in certain conditions. Speed limitations apply. The offers are available on approved credit through NCF for a limited time. Models shown are for illustration purposes only. Offers subject to change, continuation or cancellation without notice. Retailers are free to set individual prices. Visit www.choosenissan.ca or see your Quebec Nissan retailer for complete details. Conditions apply. ©2017 Nissan Canada Inc.

ROY NISSAN

158, boulevard Gaspé, Gaspé, Quebec
Tel.: (418) 368-6226 / Fax.: (418) 368-1221
E-mail: roynissanventes@cgocable.ca



How to conduct a test drive

A test drive can tell potential car buyers a lot about a vehicle. Conduct a test drive when you can devote your undivided attention to the task.

When shopping for a new vehicle, some drivers know exactly which model of car they want to buy, while others are not so sure. Though price and features often carry the most weight when making a decision, a test drive can narrow down the prospects as well. It is easy to become awestruck by the look of a new car, and even easier to fall into the eager hands of a salesperson. It can be confusing when comparing the dozens of statistics and numbers associated with a car — from price to horsepower to gas usage ratios. One of the best ways to judge a car is to take it out for a test drive.

There are many things that a test drive can tell you about a car or truck. A test drive shouldn't be a quick jaunt around the block. It should include a thorough examination of the vehicle, and the drive should be long enough for you to get a feel for the vehicle.

It is important to take your time on a test drive and not feel rushed. There are also many other tips that can help you find the right buy.

Pick a time when you feel focused. Doing a test drive on your lunch hour or right before you're expected at a meeting or carpool is not the ideal time to make an assessment of the vehicle. You certainly may feel rushed and distracted by the other tasks you have to accomplish. Rather, pick a time when you are well rested and well fed and able to concentrate on the job at hand.

Avoid distractions. Sometimes schedules conflict, and you may have to bring other people, including children, along on the test drive. However, when possible, only include those people who will be driving the vehicle in the test drive. This way you will be able to focus solely on the car and not worry about what the other passengers are doing as well. It is also perfectly acceptable to ask the salesperson to be quiet during the test drive and reserve explaining the fea-

tures and attributes for before or after the drive. This way you can focus on the driving experience.

Research the vehicle. It helps to go into a test drive already knowing the majority of the specifications on the vehicle and what the car or truck is capable of doing. This way you'll be able to tell if the sales information you are receiving is accurate or embellished.

Try out different terrains. Most test drives consist of a short jaunt to and from the dealership. Salespeople also may recommend certain



routes, but these could be tailored to get the best response out of the car. But if you're familiar with the area take a

test drive on your terms. Try different road surfaces and speeds. Also be sure to make turns to gauge the turning ra-

dius. This can be as simple as making some turns in a parking lot.

Change lanes. Take the opportunity to change lanes so you can judge the visibility of the vehicle.

Adjust the seating. This will help you determine the comfort level of the vehicle and if it will fit your frame. You don't want the car to be uncomfortable to drive.

Test the radio and the climate control. See how the car functions, including whether it takes a long or short time to reach a comfortable temperature.



OUR PRICES TOOK A FALL. PUN INTENDED.



2017 XSE V6 Model Shown

INCLUDING A

\$2,017

INCENTIVE**

2017 Camry LE

\$0 down payment

0% on a 52-month lease*

aeroplan GET UP TO 15,000 AEROPLAN® MILES WHEN YOU PURCHASE A CAMRY!

UNTIL OCTOBER 31, 2017 ONLY AT YOUR QUEBEC TOYOTA DEALERS

*Total of 225 weekly payments starting at \$65.76 or 52 monthly payments starting at \$284.53. The 22,154 km per year restriction and \$0.10 per additional kilometre apply. Offer applies to the new, in-stock 2017 Camry LE (BKF1FLT A) base model. Asking price of \$27,384 before taxes, dealer fees of \$399 before taxes (applicable at some dealers), transportation and preparation charges, and air conditioner tax included. The total monthly or weekly payment takes into account dealer fees, transport and preparation charges, air conditioner tax, a dealer contribution (rebate) of \$517 and a \$1,500 lease assist (incentive) (including applicable taxes on the lease assist (incentive), the payment of which will be required upon delivery). The amount required at delivery is \$284.53 or \$65.76 (equivalent to the first monthly or weekly payment), plus duties on new tires as well as applicable taxes. The asking price of the 2017 Camry XSE V6 (BK1FRT A) model shown is \$37,909. **The \$2,017 incentive applies to the cash purchase, financing or lease of the 2017 Camry LE base model. The amount of \$2,017 includes a \$517 rebate applicable before taxes and a \$1,500 incentive applicable after taxes (taxes are payable on the total amount before the deduction of the incentive). For leased vehicles, payment of applicable taxes on the incentive will be required at delivery. Lease and purchase financing provided through Toyota Canada Inc. upon credit approval by Toyota Financial Services. Registration, insurance, taxes and duties on new tires are extra. Subject to applicable conditions, the offers apply to individuals who lease or buy a vehicle until October 31, 2017, at a participating Quebec dealer, where you can obtain all of the terms and conditions. The dealer may lease or sell for less. Offers may change without prior notice. †Get 15,000 Aeroplan Miles with the purchase or lease of a new 2017 Camry. Visit toyota.ca for details of this offer. ©Aeroplan and the Aeroplan logo are registered trademarks of Air Canada Inc.



TOYOTA

TOYOTA

Baie des Chaleurs
Caplan

20, Route 132 West, Caplan, Quebec
1-800-404-5595
www.toyotabaiedeschaleurs.com

Navigate vehicles safely with GPS

Upon their arrival on the automotive marketplace, global positioning systems, or GPS, quickly became a phenomenon. Even today, years after that introduction, GPS devices are still relied on by millions of people to help them navigate the country's roadways. Many others rely on the GPS of their mobile phones, employing such capabilities in concert with digital maps while driving.

Although they can help a person with directions or make it easier to find the nearest fuel station or rest stop, GPS systems are not foolproof. Plus, when used improperly, they may increase the risk for accidents by drawing drivers' attention away from the road.

According to Corvallis Micromorphologic, Inc., GPS work with a group of satellites that communicate with GPS devices to pinpoint a car's location. They can do so from 164 up to 328 feet of your location. Afterwards, your position on the planet is overlaid with a digital map and navigation information stored within the GPS receiver. The GPS can then provide directions and suggest routes based on certain parameters.

GPS has virtually eliminated the need for paper maps to get from point A to point B. Many people argue that GPS has made it safer to drive because drivers and passengers no longer need

to fiddle with maps should they get lost. What's more, GPS devices decrease the chances of getting lost and becoming distracted by surroundings when looking to get back on course. For those unfamiliar with the roadways or surroundings, navigation systems can alert drivers to which lane to be in and upcoming turns or obstacles.

However, GPS devices are fallible. Trusting in them too completely can lead to consequences. The following are safe ways to use navigating devices.

- Pre-program the device. Don't program the GPS while moving. Enter the destination prior to departing. For those drivers who need to make changes or more fully examine the directions, pull over to a safe area to do so.
- Select a hands-free device. When buying a device, select a GPS navigation system that is hands-free. This can be a unit that mounts on the windshield or is built into a car's dashboard. Avoid holding a mobile phone to look down at a map. Drivers who do so can take their eyes off the road long enough to cause an accident.
- Learn the terminology. Each GPS unit is different and may have different lingo for particular instructions. Very often a device may instruct drivers to "keep left" when it simply means to stay straight on course.


This can confuse motorists who may think they need to get into a left lane. Take the GPS for a trial run in a familiar area to learn its particular quirks.

• Avoid distractions. The Network of Employers for Traffic Safety found GPS use can, in certain instances, increase distractions while driving. NETS found when GPS users muted their devices instead of listening to voice commands, they spent more time looking at the screen than at the road. The National Highway Traffic Safety Admin-


istration estimates driver distraction plays a role in up to 30 percent of car crashes in the United States each year. GPS systems can be yet another distraction. Avoid staring at the screen by looking ahead at the directions mapped out by the device to have an idea of what's coming next. This should be done before embarking. Drivers should limit looking at the GPS screen to passing glances, just as they would any component of the car. Have a passenger assist as the navigator.

• Use common sense. Not all directions are accurate and they may change based on road conditions or new traffic patterns. Drivers should not follow GPS directions at the cost of ignoring common sense and road signage. Also, the rules of the road should always take precedence over what the GPS is telling the driver to do.

GPS devices have made getting around easier. Using them in a safe manner can reduce distractions and help drivers reach their destinations.



Éric Cormier
Bobby Harrison
Proprietors
pneusnr@navigate.com
pneusnewrichmond.com



Pneus New Richmond
Michelin - BFGoodrich - Uniroyal - Yokohama
Multi - Mile - Marshal - Vredestein and others

165, route 132 Est New Richmond QC G0C 2B0
Tel: 418-392-6582 - Fax: 418-392-6583




ALL PARTS ARE
GUARANTEED

**THE LARGEST AUTO RECYCLING
CENTRE IN NORTHERN N.B.**

5 miles west of Campbellton

1(866) 753-4108 • (506) 753-4108
Fax: (506) 753-6156
millautoparts@nb.aibn.com

75 Route 275
Glencoe, NB E3N 4Y2



Please check the website
www.northshorecinema.ca
for a detailed listing

Tel: 506-753-5454
To book a special showing (Irene):
(506) 753-4108

52 Roseberry St.
Campbellton, N.B.
E3N 2G4

ALL

2017 models


0%

financing for
84 months*

+ Get up to

\$1,000

in price adjustments
on select models



<p>2017 Accent 5 door L Manual</p> <p>Starting at: \$39/weekly \$845 down payment</p> <p>Includes \$500 in price adjustments</p>	<p>2017 Tucson 2.0L FWD</p> <p>Starting at: \$74/weekly \$0 down payment</p>	<p>2017 Santa Fe Sport 2.4L FWD</p> <p>Starting at: \$90/weekly \$0 down payment</p> <p>Includes \$500 in price adjustments</p>
<p>At: 0% for 84 months* Selling price \$15,137</p>	<p>At: 0% for 84 months* Selling price \$26,937</p>	<p>At: 0% for 84 months* Selling price \$32,637</p>


FREIGHT AND DELIVERY INCLUDED. TAXES EXTRA.

HyundaiCanada.com

RABAIS AUX MILITAIRES
Recevez jusqu'à 1 500 \$ en ajustement de prix*
Détails sur militaire.hyundaicanada.com

GARANTIE 5 ANS*

Garantie globale limitée :
5 ans/100 000 km






Gyslain Laflamme
Sales Director



Pascal Castilloux
Sales Consultant



Yves Bujold
Sales Consultant



339, avenue Port Royal, , Bonaventure, Quebec
Tel.: 534-2191 • Fax: 534-4434

CALLING ALL HUNTERS...

THE GASPÉ SPEC'S HUNTING CONTEST

Enter by sending or dropping off completed coupon to
The Gaspé Spec at

128 Gérard D. Levesque Blvd, New Carlisle, Quebec.

Photo of completed coupon can be texted to

418-752-0606 or emailed to specs@globetrotter.net

Have your entries at our office by October 27, 2017 at 4 p.m.

Name: _____

Tel. # _____

Address: _____



IGA



120 Perron Blvd West
New Richmond, Quebec
418-392-4237

111 Gérard D. Levesque W.
Paspébiac, Québec
418-752-2288



PASPÉBIAC



CANADA'S
**HUNTING
STORE**

Your one-stop shop for all your hunting needs!

49 BOUL. GÉRARD D. LÉVESQUE, PASPÉBIAC, QC
TEL.: 418-752-5050

Great Prize Package

including \$225 in gift cards and certificates!



***NO PHOTOCOPIES PERMITTED**

Sorry, prizes cannot be shipped out of the area.



DÉPANNEUR AIGLE D'OR

HUNTING AND FISHING EQUIPMENT

WORK CENTRE

CAMPING EQUIPMENT

SPECIALIZED HELP

WORMS & PERMITS



We have the best prices, because we like to see you return.
Open 7 days a week (418) 392-6363

BMR



125, 5e Rue Paspébiac, Quebec

Les Matériaux Gaspésiens

Tel.: (418) 752-5933

Fax: (418) 752-6762



Jean Coutu

114 Gérard-D-Lévesque Blvd West, Paspébiac, Quebec

418-752-3807

4A, route du Hâvre, Gascons, Quebec
418-396-2025

Meat Cutting Service

Adam Royal, Butcher

Cold rooms - Sausages

137 Rue Principale
St-Elzear, Quebec
418-752-8285



Drop in for all your hunting supplies!

The place for great shopping!
39-2 Montée Sandy Beach
Gaspé, Qué.
Tel.: 418-368-5253



FIPEC FILETS ET CASIERS SUR MESURE



Nets & Traps
Sports Nets
Protection Nets
Work Wear

304 Rte 132 E, Hopetown, Qc G0C 3C1

Traps: 418-752-3632

Nets: 418-385-3631

Store: 418-385-3333

Fax: 418-752-3664

Cell: 418-689-0798

Daniel Desbois, Prop
daniel@fipec.qc.ca
www.fipec.qc.ca

WE SELL: AMMUNITION, HUNTING PERMITS, MOOSE AND DEER BAIT



that "if there's oil, it can be exploited." If there's no oil, "the spot has to be given back to nature".

Asked by the Spec, Mr. Lapointe had trouble making a distinction between the Pétrolia project at Bourque,

between Murdochville and Grande-Vallée, the Junex Galt project, 20 kilometers west of Gaspé and the Pétrolia Haldimand project, located 350 meters from houses.

Mr. Lapointe would reduce the wages of municipal representatives. "I think that they are overpaid," he says. A Gaspé mayor should earn

\$45,000, he thinks. At this moment, the Gaspé mayor earns \$89,600 per year and the councillors, \$27,700 per year, which includes a non-taxable expense allowance.

The candidate would support the repairs on the railway and would ask for affordable air transportation.

Mr. Lapointe is able to read, but he admits that he

has difficulty writing. "You don't need to be educated to operate a town. You have employees and councillors."

Up to 18 years of age, Mr. Lapointe attended what would now be called a work-oriented pathway at the Gaspé Polyvalent. Then he worked as a cook and as a day labourer up to the age of 35 years old. He had to stop

working 20 years ago because of health problems. But he thinks that he would be healthy enough to be mayor.

"That's a big job and a big responsibility. I've been fighting for hemodialysis services for two years-and-a-half and I've never abandoned [...]. I don't expect to be elected, but if I am, I will remain mayor."



**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE PERCÉ**

Public Notice of the poll

POLL OF NOVEMBER 5, 2017

PUBLIC NOTICE is hereby given to the electors registered on the municipal list of electors that:

- a poll will be held;
- the candidates in this election for the positions mentioned below are:

POSITION: MAYOR

1. Guillaume Arbour
Given name Surname
198, route 132 Est, Percé (Québec) G0C 2L0
Address
2. Owen Bouchard
Given name Surname
439, route d'Irlande, Percé (Québec) G0C 2L0
Address
3. J. Alexandre Chouinard
Given name Surname
1618, route 132 Ouest, Cap d'Espoir (Québec) G0C 1G0
Address
4. Jean Guy Dubé
Given name Surname
34, rue du Mont-Joli, Percé (Québec) G0C 2L0
Address
5. Cathy Poirier
Given name Surname
574, route d'Irlande, Percé (Québec) G0C 2L0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 1

1. Doris Bourget
Given name Surname
1324, route 132 Ouest, Cap d'Espoir (Québec) G0C 1G0
Address
2. Ludger Despres
Given name Surname
272, route 132 Est, Percé (Québec) G0C 2L0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 2

1. Fabienne Cyr
Given name Surname
1475, route 132 Ouest, Cap d'Espoir (Québec) G0C 1G0
Address
2. Gilbert Cyr
Given name Surname
1336, 2^e Rang, Cap d'Espoir (Québec) G0C 1G0
Address
3. Olivier Lafontaine
Given name Surname
1514, 2^e Rang, Cap d'Espoir (Québec) G0C 3B0
Address
4. Jerry Sheehan
Given name Surname
1366, route 132 Ouest, Cap d'Espoir (Québec) G0C 1G0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 3

1. Réginald Méthot
Given name Surname
968, chemin de Val-d'Espoir, Val d'Espoir (Québec) G0C 3G0
Address
2. Magella Warren
Given name Surname
1122, chemin de Val-d'Espoir, Val-d'Espoir (Québec) G0C 3G0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 4

1. Allyson Cahill-Vibert
Given name Surname
466, route 132 Ouest, Percé (Québec) G0C 2L0
Address
2. Scott Kay
Given name Surname
808, route 132 Ouest, Percé (Québec) G0C 2L0
Address
3. Roch Samson
Given name Surname
736, route d'Irlande, Percé (Québec) G0C 2L0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 5

1. Michel Méthot
Given name Surname
44, rue du Cap-Barré, Percé (Québec) G0C 2L0
Address
2. Andréanne Trudel Vibert
Given name Surname
328, route 132 Est, Percé (Québec) G0C 2L0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 6

1. Stephanie Bond
Given name Surname
858, route 132 Est, Barachois (Québec) G0C 1A0
Address
2. Doris Réhel
Given name Surname
532, route 132 Est, Bridgeville (Québec) G0C 1A0
Address

POSITION: COUNCILLOR, DISTRICT N° 7

1. Anita Collin
Given name Surname
48, chemin Bougainville, Saint-Georges-de-Malbaie (Québec) G0C 2X0
Address
2. Robert Daniel
Given name Surname
4, route du Quai, Saint-Georges-de-Malbaie (Québec) G0C 2X0
Address

3. advance polling will be held from 12 noon to 8 p.m. at the following location and on the following date :

location Community Centre
43, rue de l'Église, Percé
date October 29, 2017
polling subdivision (n^{os}) 1 à 13

4. regular polling stations will be open on from 10 a.m. to 8 p.m. at the following locations:

2017	11	05
year	month	day

location <u>Community Centre</u> <u>52, rue du Curé-Poirer</u> <u>Cap d'Espoir</u>	location <u>Community Centre</u> <u>1240, chemin de Val-d'Espoir</u> <u>Val d'Espoir</u>
polling subdivision (n ^{os}) <u>1</u> to <u>4</u>	Polling subdivision (n ^{os}) <u>5</u> and <u>6</u>
location <u>Community Centre</u> <u>43, rue de l'Église</u> <u>Percé</u>	location <u>Community Centre</u> <u>499, route 132 Est</u> <u>Bridgeville</u>
polling subdivision (n ^{os}) <u>7</u> to <u>9</u>	polling subdivision (n ^o) <u>10</u>
location <u>Royal Canadian Legion</u> <u>Centre</u> <u>1051, route 132 Est</u> <u>Barachois</u>	location <u>Notre-Dame-de-Liesse</u> <u>School</u> <u>1932, route 132 Est</u> <u>Saint-Georges-de-Malbaie</u>
polling subdivisions (n ^o) <u>11</u>	polling subdivision (n ^{os}) <u>12</u> and <u>13</u>

5. the addition of the votes will take place at the following location, date and time:

location City Hall of Percé
137, route 132 Ouest, Percé
date November 5, 2017
time 8 p.m.

Signature

Issued in Percé, on

2017	10	11
year	month	day

Gemma Vibert
Returning officer

For more information, call

418	782	2933
Area code	Telephone number	

Business & Professional DIRECTORY

Grenier & Grenier LAWYERS



Réal Grenier, b.a.ll.l.
Jules Grenier, b.a.ll.l.

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE*

Gérald Bourdages Tel: 418-368-5481
Financial Planner
and Representative for Mutual Funds Fax: 418-368-1782
E-Mail: Gerald.Bourdages@Investorsgroup.com

A member company of Power Corporation



753-6000
855-543-8075
157 Water St
Campbellton, NB

Single Vision Bifocal HD Progressives
2 \$99 / \$199 / \$399

2 Complete Frame and Lenses - See our staff for details
We encourage you to shop around for your glasses.
You may be surprised at how much you will save!!

Eye Exams Available



Tremblay & Barriault, notaires inc
Notaries & legal counsel

Gilles Tremblay, notary
Serge Barriault, notary
Gaël Tremblay, notary

119B Perron Blvd West, New Richmond, Que.
Tel.: (418) 392-5282 • Fax: (418) 392-6155
E-mail: gaeltremblay@notarius.net

FULLY
BILINGUAL
SERVICE



Maison funéraire
Funeral home

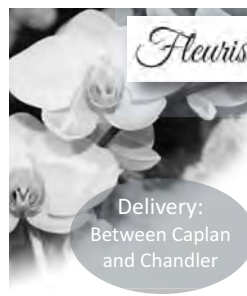
Réjean Bélanger & Fils inc.

Michel Bélanger, Owner

Staff: Michel Bélanger, Anthony Bélanger, Chantal Corbet

www.belangerfils.com
mfbelangerfils@globetrotter.net
Tel.: (418) 752-3834 • Fax: (418) 752-2264

274 Gérard D. Levesque Blvd West, Paspebiac (Quebec)



Fleuriste Le Jardin d'Orchidées

Flower Shop

- Green plants
- Luminary trees
- Picture frames
- Floral arrangements for all occasions

Delivery:
Between Caplan
and Chandler

Owner: Michel Bélanger
Staff: Chantal Corbet, Roselyne
Garrett & Sonia St-Pierre

274 Gérard D. Levesque Blvd West,
Paspebiac (Quebec) G0C 2K0
Tel.: (418) 752-3834
www.jardindorchidees.com



By Appointment

Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures.
We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé Tel.: (418) 368-1525
Quebec G4X 1E5 Fax: (418) 368-1542

NOTAIRE



LA POCATIÈRE
1000, 6^e avenue, bureau 206
La Pocatière (Qc) G0R 1Z0

GASPÉ
47, rue Baker
Gaspé (Qc) G4X 1P1

T 418 371-3737

T 418 368-7337

BILINGUAL SERVICE

nathalie.adams@notarius.net

MONUMENTS P. FOURNIER



GUARANTEED QUALITY
Tel: 418-892-5312
Cell: 418-355-4799
pfmonuments@gmail.com
641 Forillon Blvd, Gaspé, Que.

Since 1846
**Ingley
Monuments
Limited**
A Division of MGI

WE ALSO REPLACE
FOUNDATIONS, AND
PROVIDE CLEANING
AND REPAINTING.



Forage Moreau Inc.

418-392-9501

Mathieu Mercier - Driller/Owner

- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK - FREE DELIVERY



CHANDLER • 418 689-3711

500-102, AVENUE DAIGNEAULT, CHANDLER, QUE.



PERCÉ • 418 782-2550

98 ROUTE 132 WEST, PERCÉ, QUE.



The Ohmega Group Inc.

Going beyond and reliable since 1982



Electricity - Plumbing
Automation
Industrial computing
Counter sales

3 Rue Cerisiers
Gaspé, Québec G4X 2M1
Tel. (418) 368-5425
Fax (418) 368-7290
www.groupeohmega.com

Distributors of petroleum products: diesel, furnace oil, stove oil, gas and motor oil



**Les
Pétroles
C. Poirier inc.**

Proud to serve you!

HEAD OFFICE:

Bonaventure
125 Route 132, Box 580
Bonaventure, QC G0C 1E0
Tel.: (418) 534-2777
Fax: (418) 534-4210
E-mail: petrolb@globetrotter.net

Chandler
125 Route Leblanc
Pabos, QC G0C 1K0
Tel: (418) 689-2595

Gaspé
216D Montée Sandy Beach
Gaspé QC G4X 2B3
Tel.: (418) 368-8777



IN BUSINESS FOR 31 YEARS



Dr. Pascal Cyr
Optometrist



Dr. Stacey Starrak
Optometrist

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE



L'ÉMERILLON

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES

PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553

CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553

MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553



BILINGUAL
SERVICE

MEMBER
OF



Canada's Largest Network of Optometrists



Obituary



CLARK: Ella

Passed away at the CISSS de la Gaspésie, Hospital-Gaspé on October 9, 2017, at the age of 95 years, Mrs. Ella Clark, wife of the late Mr. Carl Gillis from Wakeham.

The family received condolences at the Résidence Funéraire Valère Fortin inc., located at 86 Jacques St., in Gaspé on Thursday, October 12, from 7 p.m. to 9:30 p.m. and 11 a.m. to 12:30 p.m. Friday.

Funeral service was held at St-Jame's Church on Friday, October 13, at 1 p.m.

Mrs. Clark leaves behind two sons: Kevin (Marie-Reine), James (Charlene), two daughters: Christine (Jack), Valerie, 10 grandchildren, 17 great-grandchildren and many nephews and nieces.

The Valère Fortin Inc. Funeral Home, located at 86, Jacques-Cartier St., in Gaspé was entrusted with organizing the above mentioned services.



DAY: Judy (1952-2016)

A year has passed since my dear sister Judy left us, Not a day goes by that I don't think of her, and the battles she fought, including her final one with cancer. She was quiet, humble and so sweet to be around. So many things are gone with her passing, and we shall never forget the impact she had on our lives here on earth. R.I.P. dear sister.

Betty & Art MacPherson.

FLOWERS: Oliver

In loving memory of a dear uncle who passed away suddenly October 1, 1998.

The special years will not return

When we were all together,

But with the love within our hearts,

You will walk with us forever.

Time moves on but memories stay,

As near and dear as yesterday.

Even though it's 19 years since you've been gone,

We will remember you, no matter how long.

Forever loved and remembered by Carol and Richard Smollett.

SMOLLETT: Robert Milton

In loving memory of a very dear father who passed away October 12, 1984.

He never looked for praises. He was never one to boast;

He just went on quietly working

For the ones he loved the most.

His dreams were seldom spoken

His wants were very few;

And most of the time his worries went unspoken too.

He was there ... A firm foundation

Through all our storms of life;

A sturdy hand to hold on to in times of stress and strife.

A true friend we could turn to when times were good or bad;

One of our greatest blessings

The man that we called Dad.

Always loved, remembered and sadly missed by son Richard and daughter-in-law Carol.

70th Wedding Anniversary!



Curtis & Joyce Syvret of Kingston, Ontario will celebrate their 70th wedding anniversary on October 25, 2017.

Best wishes are sent to them from son Kevin (Gloria), daughter Wendy (Brett), grandchildren Amy-Joy and Colton, great-grandchildren Carson and Lincoln.

We love you Mom and Dad.

Happy 60th Anniversary!



The family of Vera & Walter Balleine (Terry, Nancy & Tim) wishes to announce the 60th Wedding Anniversary of their parents which was on September 25, 2017.

Loads of love from your family & friends.



In Memoriam

MACKENZIE: Shirley (nee Dow)

In loving memory of my daughter who passed away October 5, 2016.

God knew that she was suffering

That the hills were hard to climb,

So He closed her weary eyelids,

And whispered "Peace be thine."

Away in the beautiful hills of God,

By the valley of rest so fair,

Some day, we know not when,

We will meet our loved one there.

Always loved and remembered by Mom, and the Dow family.

SORRY THIS PAGE ISN'T AVAILABLE THE LINK YOU FOLLOWED MAY BE BROKEN, OR THE PAGE MAY HAVE BEEN REMOVED



Will your memories still be there?

Will news clippings of your family's wedding, anniversaries and births be around a hundred years from now on Facebook? PROBABLY NOT.

But if you publish it in The Gaspé Spec, your friends and family near and far will know about it now and in the future and they can cut it out and save it.

Our editions are saved by the National Library of Quebec and the National Archives in Ottawa in electronic format.



Classic Memorials

Four Generations of Monument Craftsmen

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING, LASER DESIGNS AND PORTRAITS

SALES REPS:

Albert Burton - 418-392-4598

New Richmond, Cascapedia and St. Jules

Steven Imhoff - 418-752-6041

New Carlisle and surrounding areas

Classified

COAST ROUND-UP: \$5 per week

CLASSIFIED: \$6 per week

Please send your ad to: joan.spec@globetrotter.net

DEADLINE FOR THIS PAGE: THURSDAY



CLASSIFIED

For Sale: Oil furnace, used only one year. Call 418-645-3859. asking price \$400. (N8)

COAST ROUND-UP

YORK:

Harvest Supper

The York River Senior Citizens' Club will be holding its Annual Harvest Supper on **Sunday, October 29**. The event will take place at York Community Hall, 702 York Blvd. Takeouts will be from 4 to 4:45 p.m. First setting will start at 5 p.m., and second setting at 6 p.m. The price will be \$12 for adults, \$6 for those 10 and under. Everyone welcome. Please come out and support our group.

YORK:

Advance Notice

The York ACW will be holding its annual Christmas Sale and Tea on **Saturday, November 18**, at the York River Community Hall beginning at 2 p.m. There will be handicrafts, bake table, mystery parcels and a white elephant table. Afternoon tea will be served - \$5. Hope to see you there.

DOUGLASTOWN:

Douglastown Community Centre Upcoming Events

The Community Centre would like to invite you to come and enjoy our living room during regular greeting hours. A nice place to read, study, chat with a friend or just sit and enjoy the view. We have a new espresso machine that is waiting for you.

Saturday, October 21: Spook-tacular Halloween Party at 6 p.m. All little ghosts and ghouls are welcome to the Douglas Community Centre's pre-Halloween party organized by several community members. There will be activities, snacks, a haunted maze (weather permitting), music and more! \$2 entrance fee per child.

Friday, October 27: Oktoberfest Evening at 5 p.m. Join us for a German-inspired Oktoberfest evening! There will be a traditional Oktoberfest menu of sausages, fresh-baked buns and sauerkraut. The entrance fee is \$5. Bar service.

December 10: Sivananda yoga, open yoga class: Wednesday from 6:30 p.m. to 7:30 p.m. You can sign up for the entire 10-week session for \$90 or pay \$10 per course. Parent-child Yoga: Tuesdays from 5:30 p.m. to 6:30 p.m. and Saturdays from 9 a.m. to 10 a.m. For adults (ages 14 and up), the cost is \$10/session. For children (ages 8 and up), the cost is 3\$/session. Cost: Adults 90\$/10 weeks. To register or if you have any questions, please call 418-730-3280 or send an e-mail to yogagaspe@gmail.com. Please bring your yoga mat.

DOUGLASTOWN:

90th Birthday

Elma Baird (Patterson) is going to be 90 years young. Please come celebrate with family and friends on **Sunday, October 29**, at an open house from 2-4 p.m. at 15 Trachy Hall, Douglastown. No gifts please.

BARACHOIS:

Legion Branch 261 Upcoming Events

Every Monday: The Royal Canadian Legion, Branch 261, will be having a bingo at 7 p.m. at the Legion. Everyone welcome.

PORT DANIEL WEST:

Yard, Craft & Bake Sale

Starting at 9:00 a.m. at 164 Route 132 on **Saturday, October 28**

PORT DANIEL:

Upcoming Events

The following events will be held at the Three Star Golden Age Club in Port Daniel.

November 18: Christmas Tea

PORT DANIEL

AND SHIGAWAKE:

Bible Study

Evening Prayer and discussion will be held at Shigawake Town Hall every **Wednesday** (unless otherwise noted) at 7 p.m. and at St. James, Port Daniel, every **Friday**. seeing you there!

SHIGAWAKE:

Bingo

There will be a gift bingo, **Monday, October 30** at 7 p.m. It will take place at the community center in Shigawake organized by Sylvia Barnaby. A percentage of proceeds go to St. James Anglican Church in Port Daniel. Full card \$ and half and half \$. No children under 16. 418-752-2943.

HOPE TOWN:

Hope Baptist Church

Hebrews 10:25 says "You should not stay away from the church meetings, as some are doing..." Sunday School at 9:45 a.m. for all ages; Family Worship at 11 a.m. Sunday, (nursery provided); King's Kids (ages 5-12) at 3:30 p.m. Friday; Young Peoples (Gr. 7 and up) at 7 p.m. Friday. We are a Christ-centered, Bible-believing and preaching, friendly church where everyone is welcome. 305 Route 132, Hometown 418-752-5838 Pastor Paul R. Bedford BTh. MTh.

HOPE TOWN:

Whist Party

A whist party will be held on **Saturday, November 11** at 8 p.m. at the Hope Town Community Centre. Come out and join us for a night of fun.

HOPE TOWN:

Bingo

There will be a gift bingo on **Friday, November 3**, at 7:30 p.m. All proceeds for the NCHS graduating class of 2018 end of year trip. Bingo will take place at the

Community Centre and is organized by the Sports and Recreation Club. Great prizes. \$10 series or 3 / \$20.

NEW CARLISLE:

Bible Chapel Services

Sunday: Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; Sunday night service - 7 p.m.; Wednesday: Bible study and prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

NEW CARLISLE:

Monthly Breakfast

The New Carlisle 50+ Club will be holding its monthly breakfast at the Heritage Restaurant on **Wednesday, November 8**, at 9 a.m.

NEW CARLISLE:

Kempffer Centre

Upcoming Activities

Saturday, October 21: Halloween Maze activity, from 7 p.m. to 10 p.m. \$5 per person. Where? In the field located behind Kempffer Centre, 125, G.-D.-Levesque Blvd. Non perishable food donations will go to the Collectif Alimentaire's food bank.

Friday, October 27: Soup and sweets from 11:00 a.m. to 1:00 p.m. at the New Carlisle town hall. Come and taste of our soups & sweets, cooked by our volunteers! \$10 per person. 50-50 draw. All proceeds go to Heritage New Carlisle. We need your support!

Tuesday, October 31: Trick or treat for children at the Kempffer Centre from 4 to 6 p.m. Knock on our front door and meet our strange guests from the past and they will be sure to have some Halloween treats for you. The Kempffer Centre is located at 125, G.-D.-Levesque Blvd.

Every first Thursday of the month, We will have card games from 1 to 4 p.m. at the New Carlisle Town Hall. Play what you wish and bring your partner. Refreshments will be served. \$5 entrance fee. Proceeds go to Heritage New Carlisle.

NEW CARLISLE:

Gift Bingo

A gift bingo will be held at the Royal Canadian Legion on **Saturday, November 18**, at 7 p.m. \$10 per series or three series for \$20. All proceeds for St. Andrew's Anglican Church.

NEW CARLISLE:

Gift Bingo

The New Carlisle Funeral Association will be having a gift bingo on **October 28**, at 7 p.m. at the Royal Canadian Legion. \$10 a series or three series for \$20 Anyone wishing to donate a prize, please contact Betty Ann Crozier at 752-6373.

NEW RICHMOND:

Turkey Supper

A turkey supper will be held at the St-Andrew's United Church hall in New Richmond on **October 21**

from 5 p.m to 6 p.m. Takeouts will be available from 4:30 p.m. to 5 p.m. To order takeouts contact Joyce at 418-759-3534 or Judy 418-392-4366. Adults \$12, children under 12 is \$7.

NEW RICHMOND:

United Church

October 21: Turkey Supper
December 15: Christmas Concert.

NEW RICHMOND:

Friperie Notice

Friperie Entraide d L' E.P.E. schedule: open Saturday from 10 a.m. to 3 p.m. or at other times by appointment only 418-392-5161. Free clothing for the whole family. We are changing seasons and we offer you our surplus for free. Homemade soup Saturday at noon for only \$2. At 248 Perron Blvd West, New-Richmond, at the corner of Campbell Road.

NEW RICHMOND:

Turkey Dinner

The Chaleurs Bay Seniors' Residence Association will hold its annual turkey dinner fund-raiser on **November 5** from 11 a.m. to 1 p.m. at the Richmond Manor located at 196 Perron Blvd west in New Richmond. The cost is: \$12 per person. Please make your reservations before November 1 by calling 418-392-4102. We will be serving turkey and stuffing with potatoes, turnips, carrots and vanilla cake with strawberry sauce, coffee and tea. Thank you for supporting the Richmond Manor.

CASCAPEDIA-ST. JULES:

Benefit Supper

A benefit supper will be held for Réal Bujold on **October 22**, from 4:30 to 7 p.m. at the Cascapedia-St. Jules Community Centre, 55 Gallagher Rd. Cost of meal is by donation. The event is being organized by the Grand Cascapedia Women's Institute, the Mutual Aid Committee, the Royal Canadian Legion Br. 172, the Cascapedia St. Jules 50 Plus Club and all participating community members.

CASCAPEDIA-ST-JULES:

50+ Club Activities

Every Thursday: Dame de Pique at 1 p.m. \$5 per person.

Every Tuesday Night: Grocery Bingo at 7 p.m. (2 cards for \$5, each additional card \$1)

October 27: Music Night. Doors open at 7 p.m.

GESGAPEGIAG:

Community Market

A community market will be held in the Galgosiet building on **Saturday, October 21**, from 10 a.m. to 4 p.m. To reserve a table for \$5, call the band office (Bonnie Jerome) 418-759-3441.

GESGAPEGIAG:

N.A. Meetings

N.A. Meetings held every Tuesday at 7 p.m. at the Mawimi Treatment Centre, located at 85 School Street in Gesgapegiag. Everyone

welcome! For more information call 418-759-3522. N.A. is a non-profit fellowship of men and women for whom drugs had become a major problem. We are recovering addicts who meet regularly to help each other stay clean. This is a program of complete abstinence from all drugs. There is only one requirement for membership, the desire to stop using.

Rotary Calendar

The lucky winners of the Rotary Calendar for the week of October 8, 2017. Lucille Ferlatte, Claire-Hélène Rivière, Salon de Coiffure Monelle, Jean Paquin, Benoît Cantin, Alexandrine Cyr and Clark Jones.

BLANKET CLASSIFIEDS

GET UP TO \$50,000 from the Government of Canada. Do you or someone you know have any of these conditions? ADHD, Anxiety, Arthritis, Asthma, Cancer, COPD, Depression, Diabetes, Difficulty Walking, Fibromyalgia, Irritable Bowels, Overweight, Trouble Dressing...and Hundreds more. ALL Ages & Medical Conditions Qualify. CALL QUEBEC BENEFITS 1-(800)-211-3550.

QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org. SAWMILLS from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.Nor-

UNITED CHURCH

Sunday, October 22

2 p.m. Hope Town

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Sunday, October 22

Hope Town

10 a.m. Morning Prayer

New Carlisle

11 a.m. Holy Eucharist

Shigawake

11 a.m. Morning Prayer

PARISH OF GASPE

Sunday, October 22

York

10 a.m. Holy Eucharist

PARISH OF ALL SAINTS

BY THE SEA

Sunday, October 22

St. Peter's Malbay

11 a.m. Service

Surgical oncology wait times respected on the Gaspé

Thierry Haroun

The Gaspé Peninsula health system is performing much better than the provincial average concerning the wait times for surgical oncology. Spec obtained the latest numbers that confirm these good results.

The Devoir newspaper recently published statistics that show in 2017, despite some improvement, people faced with cancer must wait much too long to have an operation. Only 63% of the surgical oncology was done within the Quebec Health Ministry criteria which is 28 days for major cases. The government's target is 90%. Our region has yet to reach 90%, but it is way better than the provincial average of 84%, learned through documents obtained from the Gaspésie Health and Social Services Center (CISSS). In detail, the wait of 28 days has been respected in 82% of the cases at Chandler hospital, 79% for Gaspé and 90% at Maria Hospital.

The spokesperson at the CISSS, Johanne Méthot, is pleased with the results. "This is really good news for our region and the patients. The average wait time in our region is 16.5 days, which is better than the 28 days imposed by the Quebec government and on top of that, the cases that are considered as urgent are treated right away; there is no delay! They become a top priority for us!"

Johanne Méthot points out that there are several general surgical oncology procedures that are done in the region's health system for breast cancer and intestinal cancer, for example. As for specialists, the services of an otorhinolaryngologist is available at Gaspé and Maria. Other services aren't offered in our region such as treatment for lung cancer or pancreatic can-

COVER ELECTION

Cont'd from Page 2

seat 4. Incumbent Diane Aubut and Sylvain Badran are opposed in seat 5. Three women are battling for seat 6, Germaine Duguay, Nancy Huard and Marielle Thériault. A majority of women is also running here.

Note: Details can be obtained on the municipalities not appearing in this article at www.electionsmunicipales.qc.ca



Credit: CISSS de la Gaspésie

Johanne Méthot of the CISSS de la Gaspésie.

cer. In those cases, the patient must travel to Rimouski, Quebec or Montreal, depending on the cancer. Asked if the government's target of 90% could be reached on the Gaspé, Johanne Méthot thinks that it is possible but there are obstacles.

"I really think that it is possible to reach it, but there are some factors that explain why we haven't reached it yet. For example, a patient sometimes is not available the day

of his scheduled operation or a doctor is on vacation. I really want to insist that in the case of an emergency, the patient's operation is a priority." In comparison, Le Devoir newspaper published numbers showing that the region of Montreal is way under the provincial average with 48% of the cases treated within 28 days, 42% in the Laurentides region and 40% in the Eastern Townships.



Nation Micmac de Gespeg

Snow removal contract

The Micmac Nation of Gespeg are seeking tenders for a "Snow Removal Contract" for the 2017-2018 winter season for the Community Hall premises located at 34 Montee Corte-Real (Gaspé) and Interpretation site located at 783 Pointe Navarre (Gaspé)

Brief Description of Contractor Duties:

- * Removal of snow and ice off parking lots and driveway to be completed prior to 6:00 a.m. 7 days a week
- * Snow removal will be done after any storm, whenever a blockage exists, or accumulations exceed six (6) inches.
- * Spread salt to slippery areas to ensure the safety of pedestrians at all times.
- * Contractor must provide own equipment, fuel and salt. Contractor will be held responsible for replacing and or repairing damage done to property while fulfilling these duties.
- * Applicant must provide proof of liability insurance with minimum coverage of \$1 000 000.00.

All interested contractors are encouraged to inspect the grounds prior to submitting their bid. All written bids with required documentation are to be submitted to the Elisha Simon, Director General, at 34 Montee Corte-Real C.P.69 Gaspé, Quebec G4X 6S2 or by email: direction@gespeg.ca.

Bids must be submitted by: 4:30 pm November 3rd, 2017.

LOWEST OR ANY BID RECEIVED NOT NECESSARILY ACCEPTED
LATE BIDS WILL NOT BE CONSIDERED

VIA Rail's Ocean train arrives 13 hours late in Montreal

Gilles Gagné

MATAPEDIA – Via Rail's October 13-14 Ocean train arrived 13 hours late in Montreal due to a mechanical failure of both locomotives, between Matapédia and Routhierville. The train had left Halifax mid-day on October 13 and was supposed to arrive in Montreal at about 10:00 the following morning. The mechanical failure took place shortly before midnight and it took about six hours before the crew of another Via Rail train, the Ocean going in the other direction, intervened. The train experiencing locomotive failures was pushed back to the Matapédia station, where one locomotive of the rescuing train was assigned to pull it to Montreal. According to Carleton passenger Elaine Poirier, a few more stops were necessary along the way, notably one in Sainte-Florence, Matapédia Valley, for a change in the locomotive crew. The train arrived in Montreal on Saturday night, at 11:00 p.m.

BABY ANNOUNCEMENTS!

Welcome the new baby in your family by placing a Birth Announcement in the Gaspé Spec

\$30
(\$35 with picture)
up to 20 lines

KEEP YOUR DISTANCE FROM THE FLU

GET VACCINATED IF YOU LIVE WITH A CHRONIC ILLNESS

like diabetes, an immune disorder or a cardiovascular, respiratory or kidney disease.

THE SEASONAL FLU VACCINATION CAMPAIGN WILL BEGIN ON NOVEMBER 1, 2017 IN THE GASPÉ PENINSULA

The vaccine is offered free of charge to certain categories of personnes:

- People aged 60 and over;
- Children 6-23 months inclusively;
- Healthy pregnant women;
- Persons aged 2 years and older with certain chronic diseases;
- People capable of transmitting influenza to those at high risk of complications;
- Health workers.

To reduce the waiting time, we invite you to register on www.clicsante.ca or by phone at 1-844-689-1202, from October 23, 2017.

For more information, visit:
www.ciass-gaspesie.gouv.qc.ca/influenza

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Gaspésie
Québec



It's Our Spootacular Halloween Colouring Contest

Colour it boo-tiful,
and you could win one of these bewitching prizes:
Grand Prize \$75
Second Place \$50
Third Place \$25



COLOURING CONTEST RULES

ALL ENTRIES MUST BE RECEIVED AT OUR OFFICE BY OCTOBER 27, 2017 AT 4 P.M. WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON NOVEMBER 1, 2017. ENTRIES MAY BE MAILED TO OR DROPPED OFF AT THE FOLLOWING ADDRESS:

The Gaspé Spec, 128 Gérard D. Levesque Blvd, New Carlisle, Quebec or emailed to specs@globetrotter.net or texted to 418-752-0606 NO PHOTOCOPIES PLEASE!

Halloween Colouring Contest

Name: _____

Address: _____

Age: _____ Phone: _____

CASA

208B Gerard D. Levesque
P.O. Box 219,
New Carlisle, QC G0C 1Z0
Tel: 418-752-5995 / 418-752-2127
Toll-free: 1-877-752-5995
Fax: 418-752-6864

WE'D LIKE TO WISH EVERYONE
A HAPPY HALLOWEEN AND
ARE ESPECIALLY
PROUD TO SPONSOR
THIS COLOURING CONTEST.
BEST OF LUCK!



Business & Professional DIRECTORY

CENTRE COMMUNAUTAIRE

AUBERGE DOUGLASTOWN

HOSTEL

Tel.: 418-368-0288
28 St-Patrick, Douglastown, Quebec
Email: centre.douglas@douglastown.net
DOUGLASTOWN.NET

abca⁺
Société de comptables professionnels agréés

AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA
CLAUDE BERNARD, CPA, CA
HÉLÈNE LAGACÉ, BAA

alphonsebernard.ca
CARLETON-SUR-MER
418-364-7471
CPA

STUDIO DENTAIRE
Art-DENT
Dr^e Éline Audet

Dr. Éline Audet
Owner

349, boul. Perron
Maria Qc G0C 1Y0
Tel. : 418 759-3640
artdent@globetrotter.net

Dentistry Service in

- Neuromuscular
- Implantology
- Aesthetic
- Periodontics

AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ!

Clinique de physiothérapie Arsenault Joncas Fournier

- Maryse Arsenault, pht
- Thérèse Joncas, pht
- Marco Fournier, pht
- Isabelle Duguay, pht
- Anne Turbis, trp

10, rue de la Cathédrale,
Gaspé (Québec) G4X 1N8
Tél. : 418 368-2414
Télé: 418 368-4703
physiogaspes@gocable.ca

FOR ALL YOUR BUSINESS AND DEVELOPMENT PROJECTS, CONTACT US!

www.sadc-cae.ca

Canada Canada Economic Development offers a financial support to the SADC

SADC

Baie-des-Chaleurs 418.392.5014
Haute-Gaspésie 418.763.5355
Gaspé 418.368.2906
Rocher-Percé 418.689.5699